

Navodila za uporabo
INTRA LUX head 67 LH - REF
0.540.8460 | INTRA LUX head 68
LH - REF 0.540.2040



KaVo. Dental Excellence.

Distribucija:

KaVo Dental GmbH

Bismarckring 39

D-88400 Biberach

Tel.: +49 7351 56-0

Faks: +49 7351 56-1488

Proizvajalec:

Kaltenbach & Voigt GmbH

Bismarckring 39

D-88400 Biberach

www.kavo.com



0
1
2
4

Kazalo

	Kazalo	1
1	Napotki za uporabnike	6
1.1	Garancijska določila	9
2	Varnost	12
2.1	Opis varnostnih napotkov	12
2.2	Namembnost – uporaba v skladu z določili	17
2.3	Varnostna navodila	19

3	Opis izdelka	25
3.1	Tehnični podatki 67 LH	27
3.2	Tehnični podatki 68 LH	28
3.3	Pogoji za transport in shranjevanje	29
4	Prva uporaba	31
5	Uporaba	32
5.1	Namestite medicinski izdelek	32
5.2	Izvlek medicinskega izdelka	34
5.3	Vstavite sveder kolenčnika	35

5.4	Odstranite sveder kolenčnika	41
6	Metode priprave po ISO 17664	44
6.1	Predpriprava na mestu uporabe	44
6.2	Čiščenje	46
6.2.1	Čiščenje: Ročno zunanje čiščenje	47
6.2.2	Čiščenje: Ročno notranje čiščenje	49
6.2.3	Čiščenje: Strojno zunanje in notranje čiščenje	49
6.3	Razkuževanje	51
6.3.1	Razkuževanje: Ročno zunanje razkuževanje	52

6.3.2	Razkuževanje: Ročno notranje razkuževanje	54
6.3.3	Razkuževanje: Strojno zunanje in notranjerazkuževanje	54
6.4	Sušenje	56
6.5	Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje	58
6.5.1	Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje: Nega s KaVo sprayem	61
6.5.2	Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje: Nega s KaVo SPRAYrotorjem	64

6.5.3	Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje: Nega s KaVo QUATTROcare	66
6.6	Ovojnina	69
6.7	Sterilizacija	71
6.8	Shranjevanje	74
7	Pomožna sredstva	76





1 Napotki za uporabnike



Spoštovani uporabnik,

KaVo vam želi z vašim novim kakovostnim izdelkom veliko veselja. Da bi lahko z njim delali brez okvar, gospodarno in varno, prosimo, upoštevajte napotke v nadaljevanju.

© Avtorske pravice KaVo Dental GmbH

Simboli

	Glejte poglavje Varnost/opozorilni simbol
	Pomembna informacija za uporabnike in tehnike
	Razkuževanje s toplotnimi metodami je mogoče
	Parna sterilizacija do 135 °C (275 °F)

	CE znak (Communauté Européenne). Izdelek s to oznako odgovarja zahtevam uporabne EU-direktive.
	Poziv k opraviilu

Ciljna skupina

Ta dokument je namenjen zobozdravnicam in zobozdravnikom ter zobnim asistentkam oz. asistentom. Poglavje o zagonu je predvideno za serviserje.

1.1 Garancijska določila

Za ta KaVo medicinski izdelek veljajo naslednji garancijski pogoji:

KaVo za končne kupce zagotavlja garancijo in jamči, da bo izdelek brezhibno deloval, da ne bo napak v materialu in obdelavi v garancijskem roku, ki znaša 12 mesecev in začne teči od dneva nakupa ter velja pri izpolnjenih naslednjih pogojih:

Ob upravičenih zahtevkih podjetje KaVo v okviru uveljavljanja garancije brezplačno dostavi nov izdelek ali nudi brezplačno popravilo. Pravice katerekoli vrste, še posebej zaradi poškodb, so izključene. V primerih velikih

zaostankov, neustreznega ravnanja ali namernega oškodovanja to velja le, če ni v nasprotju z obvezujočimi zakonskimi predpisi.

KaVo ne jamči za okvare in njihove posledice, ki so nastale zaradi oziroma bi lahko nastale zaradi naravne obrabe, nestrokovnega ravnanja, neustreznega čiščenja, vzdrževanja oziroma nege, neupoštevanja navodil za uporabo in navodil za priklop, nastanka apnenčastih oblog ali korozije, nečistoč v pnevmatski in vodni napeljavi in kemičnih ali električnih vplivov, ki so neobičajni oziroma niso dovoljeni v skladu s KaVo navodili za uporabo in v skladu z ostalimi navodili proizvajalca. Garancija načeloma ne velja za luči, steklene optične vodnike in steklena vlakna, steklene izdelke, gumijaste dele ter za barvno obstojnost delov iz umetne mase.

Jamstvo je izključeno tudi v primerih poškodb ali njihovih posledic, ki temeljijo na posegih v izdelek, opravljenih s strani kupca ali tretjih oseb brez pooblastila podjetja KaVo.

Garancijske zahteve je mogoče uveljavljati samo skupaj z dokazilom o nakupu, to je kopijo računa ali dobavnice. Na tem dokazilu morajo biti jasno vidni datum nakupa, številka ali vrsta naprave in tovarniška oziroma serijska številka izdelka.

2 Varnost

2.1 Opis varnostnih napotkov



Opozorilni simbol

Struktura



NEVARNOST

V uvodu je opisana vrsta in vir nevarnosti.
Ta razdelek opisuje posledice, ki so možne ob neupoštevanju.

- ▶ Korak, ki je na voljo kot opcija, obsega ukrepe, potrebne za preprečevanje nevarnosti.

Opis stopenj nevarnosti

Varnostna navodila skupaj s tremi stopnjami nevarnosti, navedenimi v tem dokumentu, so namenjena za preprečevanje materialne škode in poškodb.



PREVIDNO

PREVIDNO

opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo ali lahke do zmerne poškodbe.



OPOZORILO

OPOZORILO

opisuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrtne poškodbe.



NEVARNOST

NEVARNOST

opisuje največjo nevarnost zaradi določene situacije, ki lahko povzroči takojšnje hude telesne poškodbe ali smrtne poškodbe.

2.2 Namembnost – uporaba v skladu z določili

Ta medicinski izdelek je

- predviden samo za uporabo v zobozdravstvu na področju zdravljenja zob. Kakršenkoli drugačen način uporabe ali predelava izdelka nista dopustna in lahko povzročita nevarnost. Ta medicinski izdelek je predviden za uporabo v endodontiji in pri pripravi kavitet.
- Medicinski izdelek po ustreznih nacionalnih zakonskih določilih.

Po teh predpisih je dovoljeno medicinski izdelek uporabljati strokovno usposobljenim osebam le za opisano uporabo. Pri tem je treba upoštevati:

- veljavne predpise za varstvo pri delu
- veljavne ukrepe za preprečevanje nesreč
- to navodilo za uporabo

Po teh predpisih mora uporabnik:

- uporabljati le brezhibna delovna sredstva
- paziti na pravilen namen uporabe
- zaščititi sebe, bolnike in ostale pred nevarnostmi
- preprečiti kontaminacijo s pomočjo izdelka

2.3 Varnostna navodila



PREVIDNO

Predčasna obraba in motnje delovanja zaradi neustreznega skladiščenja pred daljšimi neuporabami.

Skrajšana življenjska doba izdelka.

- ▶ Pred daljšimi premori uporabe je potrebno medicinske izdelke skladiščiti očiščene, negovane in suhe v skladu z navodili.



OPOZORILO

Nevarnost za upravljavca in pacienta.

Pri poškodbah, hrupu zaradi nepravilnega teka, netipičnem segrevanju in prevelikih vibracijah, ali če frezala ali brusa ne morete držati čvrsto.

- ▶ Ne delajte naprej in pokličite servis.



PREVIDNO

Nevarnost zaradi neustrezno odloženega instrumenta.

Nevarnost telesnih poškodb in okužbe zaradi vpetega frezala ali brusa.

Poškodba vpenjalnega sistema zaradi izpada instrumenta.

- ▶ Po zdravljenju položite instrument brez frezala ali brusa pravilno v odlagalno mesto.

**PREVIDNO**

Nevarnost opeklin zaradi vroče glave instrumenta in pokrova instrumenta.

Pri pregrevanju instrumenta se lahko pojavijo opekline v območju ust.

- ▶ Z glavo instrumenta se ne dotikajte mehkega tkiva!



Navodilo

Zaradi varnostno-tehničnih razlogov priporočamo, da po izteku garancijskega časa letno preverjate sistem nosilcev orodij.

Za popravilo in vzdrževanje KaVo izdelkov so pooblašteni:

- Tehniki KaVo podružnic po vsem svetu
- S strani KaVo posebno usposobljeni serviserji

Za zagotavljanje brezhibnega delovanja je nujno ravnati z medicinskim izdelkom v skladu s pripravljalnimi metodami, ki so opisane v navodilu za uporabo in uporabljati opisana sredstva in sisteme za nego tega izdelka.

KaVo priporoča določitev internih vzdrževalnih intervalov, ob katerih medicinski izdelek ustrezno pooblaščenim servisierji očistijo, opravijo vzdrževalna dela in preverijo brezhibnost delovanja. Ta vzdrževalni interval je odvisen od pogostnosti uporabe in ga je treba tako tudi določiti.

Servis smejo opraviti samo v ustreznih pooblaščenih KaVo delavnicah, kjer uporabljajo KaVo rezervne dele.

3 Opis izdelka



INTRA LUX glava 67 LH (Mat. št. 0.540.8460)



INTRA LUX glava 68 LH (Mat. št. 0.540.2040)

3.1 Tehnični podatki 67 LH

Pogonsko število vrtljajev	maks. 40.000 min ⁻¹
Oznaka	zelena
Redukcija	2 : 1

Z vpetjem z gumbom.

Mogoče je uporabiti svedre kolenčnika.

Glavo je mogoče uporabiti pri vseh KaVo spodnjih delih.

3.2 Tehnični podatki 68 LH



Pogonsko število vrtljajev	maks. 40.000 min ⁻¹
Oznaka	modra
Prenos	1 : 1





Z vpetjem z gumbom.

Mogoče je uporabiti svedre kolenčnika.

Glavo je mogoče uporabiti pri vseh KaVo spodnjih delih.

3.3 Pogoji za transport in shranjevanje

	 PREVIDNO
	<p>Nevarnost pri uporabi medicinskega izdelka po skladiščenju v močno ohlajenem stanju.</p> <p>Pri tem se lahko pojavi izpad delovanja medicinskega izdelka.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Močno ohlajene izdelke pred začetkom uporabe segrejte na temperaturo 20 °C do 25 °C (68 °F do 77 °F).

	Temperatura: -20 °C do +70 °C (-4 °F do +158 °F)
	Relativna zračna vlažnost: 5 % - 95 % ne kondenzira
	Zračni tlak: 700 hPa do 1060 hPa (10 psi do 15 psi)
	Zaščititi pred vlago

4 Prva uporaba



OPOZORILO

Nevarnost zaradi izdelkov, ki niso sterilni.
Nevarnost okužbe za upravljavca in pacienta.

- ▶ Pred prvo uporabo in po vsaki uporabi medicinski izdelek sterilizirajte.

5 Uporaba

5.1 Namestite medicinski izdelek

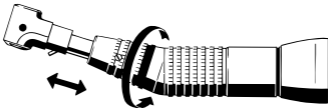


PREVIDNO

Ločitev medicinskega izdelka med zdravljenjem.

Če se je glava nepravilno zaskočila, se lahko med zdravljenjem sname.

- ▶ Med vrtenjem glave niti ne nameščajte niti ne snemajte. Pred začetkom uporabe preverite, če glava trdno nalega in je vpenjalni obroč trdno pritrjen.



- ▶ Vpenjalni obroč obrnite do omejevala v smeri puščice in blokirajte.

- ▶ Medicinski izdelek vstavite do omejevala. Pozorni bodite na pravilen nased pritrdilnih nastavkov.
- ▶ Vpenjalni obroč obrnite v nasprotni smeri in ga trdno privijte.

5.2 Izvlek medicinskega izdelka

- ▶ Vpenjalni obroč obrnite do omejevala v smeri puščice in blokirajte.
- ▶ Medicinski izdelek izvlecite z majhnim zasukom.
- ▶ Popustite vpenjalni obroč.

5.3 Vstavite sveder kolenčnika



Navodilo

Uporabljajte samo frezalna orodja iz trdin ali diamantne svedre, ki ustrezajo zahtevam po ISO 1797-1, vrsta 1, in so izdelani iz jekla ali trdin ter izpolnjujejo naslednja merila:

- premer stebra: 2,334 do 2,35 mm
- skupna dolžina: maks. 22 mm



OPOZORILO

Uporaba nedovoljenih frezal ali brusov.

Telesna poškodba pacienta ali poškodba medicinskega izdelka.

- ▶ Uporabljajte samo tista frezala ali bruse, ki ne odstopajo od navedenih podatkov.

**PREVIDNO**

Nevarnost telesnih poškodb zaradi uporabe obrabljenih frezal ali brusov.

Frezala ali bruski lahko med zdravljenjem izpadejo in telesno poškodujejo pacienta.

- ▶ Frezal ali brusov z obrabljenimi stebli ne smete uporabljati.

**PREVIDNO**

Nevarnost telesnih poškodb zaradi frezal ali brusov.

Okužbe ali ureznine.

- ▶ Uporabljajte rokavice in zaščito za prste.

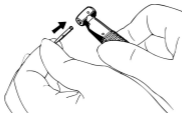


PREVIDNO

Nevarnost zaradi pokvarjenega vpenjalnega sistema.

Frezalo ali brus lahko izpadeta in povzročita telesne poškodbe.

- ▶ S potegom frezala ali brusa preverite brezhibnost vpenjalnega sistema in trdnost vpetja teh delov. Za preverjanje, vstavljanje in snetje uporabljajte rokavice ali naprstnik, sicer obstaja nevarnost poškodb in infekcije.



- ▶ Med rahlim vrtenjem frezalo ali brus vstavite v segment pogona glave in potisnite do omejitve.
- ▶ S potegom preverite pravilnost naseda orodja.

5.4 Odstranite sveder kolenčnika



OPOZORILO

Nevarnost zaradi vrtečega se frezala ali brusa.
Ureznine ali poškodba vpenjalnega sistema.

- ▶ Vrtečega se frezala ali brusa se ne smete dotikati.
- ▶ Pri vrtečem se frezalu ali brusu ne smete pritisniti gumba!

- ▶ Obvezno preprečite stik med mehkim tkivom in glavo/konico, saj v nasprotnem primeru obstaja nevarnost segrevanja ali opeklin!
- ▶ Frezala/bruse po koncu posega vzemite iz kolčnika ter tako preprečite telesne poškodbe in okužbe pri odlaganju.



- ▶ Po zaustavitvi frezala ali brusa s palcem močno pritisnite gumb in hkrati izvlecite frezalo ali brus.

6 Metode priprave po ISO 17664

6.1 Predpriprava na mestu uporabe



OPOZORILO

Nevarnost zaradi izdelkov, ki niso sterilni.

Zaradi kontaminiranih medicinskih izdelkov obstaja nevarnost okužbe.

- ▶ Zagotovite ustrezne ukrepe za zaščito oseb.

- ▶ Ostanke cementa, kompozita ali krvi odstranite še na mestu uporabe.
- ▶ Medicinski izdelek je treba v predpripravo transportirati v suhem stanju.
(ne polagajte v raztopine ipd.).
- ▶ Medicinski izdelek pripravite čim prej pred zdravljenjem.

6.2 Čiščenje



PREVIDNO

Motnje delovanja zaradi čiščenja v ultrazvočni napravi.

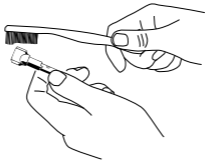
Okvare na izdelku.

- ▶ Čistite samo v toplotnem razkuževalniku ali ročno!

6.2.1 Čiščenje: Ročno zunanje čiščenje

Potrebna oprema:

- Pitna voda $30\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ ($86\text{ °F} \pm 10\text{ °F}$) ali 60 do 70-odstotna raztopina.
- Ščetka, npr. srednje trda zobna ščetka



- ▶ Ščetkajte pod tekočo pitno vodo ali očistite s 60 do 70-odstotno alkoholno raztopino.

6.2.2 Čiščenje: Ročno notranje čiščenje

Za učinkovito ponovno pripravo je potrebno strojno notranje čiščenje s čistilno in razkuževalno napravo v skladu z ISO 15883-1.
(za ta izdelek ni predvidenega ročnega notranjega čiščenja)

6.2.3 Čiščenje: Strojno zunanje in notranje čiščenje



KaVo priporoča stroje za toplotno razkuževanje po ISO 15883-1,
npr. Miele G 7781 / G 7881.

(preverjanje je bilo opravljeno s programom "VARIO-TD", čistilom "neodisher® mediclean", nevtralizacijskim sredstvom "neodisher® Z" in sredstvom

za izpiranje "neodisher® mielclear" in se nanaša samo na združljivost materialov s KaVo izdelki)

- ▶ Programske nastavitve in za uporabo predvidena čistila in razkužila boste našli v navodilih za uporabo stroja za toplotno razkuževanje.
- ▶ Neposredno po strojnem čiščenju medicinski izdelek obdelajte s sredstvi za vzdrževanje in nego, ki jih priporoča KaVo.

6.3 Razkuževanje

	 PREVIDNO
	<p>Motnje delovanja zaradi uporabe razkuževalne kopeli ali razkužila z vsebovanim klorom. Okvare na izdelku.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Razkužite samo v toplotnem razkuževalniku ali ročno!

6.3.1 Razkuževanje: Ročno zunanje razkuževanje



KaVo na osnovi združljivosti materiala ponuja naslednje izdelke. Mikrobiološko delovanje mora določiti proizvajalec razkužila.

- Mikrocid AF podjetja Schülke&Mayr (Liquid ali krpe)
- FD 322 podjetja Dürr

- CaviCide podjetja Metrex

Potrebni pripomočki:

- Krpe za brisanje medicinskega izdelka.
- Razkužilo napršite na krpo, z njo obrišite medicinski izdelek in v skladu z napotki proizvajalca razkužila pustite to razkužilo delovati.



Navodilo

Upoštevajte navodilo za uporabo razkužila.

6.3.2 Razkuževanje: Ročno notranje razkuževanje

Za učinkovito ponovno pripravo je potrebno strojno notranje čiščenje z aparatom za čiščenje in razkuževanje po standardu ISO 15883-1. (za ta izdelek ni predvidenega ročnega notranjega razkuževanja)

6.3.3 Razkuževanje: Strojno zunanje in notranje razkuževanje

KaVo priporoča stroje za toplotno razkuževanje po ISO 15883-1, npr. Miele G 7781 / G 7881.

(preverjanje je bilo opravljeno s programom "VARIO-TD", čistilom "neodisher® mediclean", nevtralizacijskim sredstvom "neodisher® Z" in sredstvom

za izpiranje "neodisher® mielclear" in se nanaša samo na združljivost materialov s KaVo izdelki)

- ▶ Programske nastavitve in za uporabo predvidena čistila in razkužila boste našli v navodilih za uporabo stroja za toplotno razkuževanje.
- ▶ Neposredno po strojnem razkuževanju medicinski izdelek obdelajte z negovalnimi sredstvi in sistemi, ki jih ponuja KaVo.

6.4 Sušenje

Ročno sušenje

- ▶ S stisnjenim zrakom spihajte zunanost in izpihajte notranost tako, da ni mogoče videti nobenih vodnih kapljic.

Strojno sušenje



Praviloma je postopek sušenja sestavni del čistilnega programa toplotnega razkuževalnika.



Navodilo

Prosimo, upoštevajte navodilo za uporabo stroja za toplotno razkuževanje.

6.5 Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje

	 PREVIDNO
	<p>Ostra frezala ali brusi v medicinskem izdelku. Nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih in/ali koničastih frezal ali brusov.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Odstranite frezala ali bruse.

**PREVIDNO**

Predčasna obraba in motnje delovanja zaradi neustreznega vzdrževanja in nege.
Skrajšana življenjska doba izdelka.

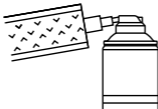
- ▶ Redno izvajajte ustrezno strokovno vzdrževanje!



Navodilo

KaVo ponuja garancijo za brezhibno delovanje svojih izdelkov samo tedaj, ko se uporabljajo negovalna sredstva, ki so navedena v opisu pomožnih sredstev, saj so ti izdelki prilagojeni našim izdelkom in preverjeni za predviden način uporabe.

6.5.1 Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje: Nega s KaVo sprayem

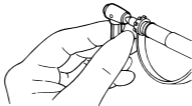


KaVo priporoča, da izdelek negujete dvakrat dnevno (opoldan in zvečer po zaključku dela) in po vsakem strojnem čiščenju in pred vsako sterilizacijo.

- ▶ Glavo snemite s spodnjega dela.

- ▶ Odstranite frezala ali bruse.
- ▶ Izdelek prekrijte z vrečko Cleanpac.
- ▶ Izdelek namestite na kanilo in gumb za pršenje pritisnite za eno sekundo.

Vzdrževanje vpenjalnih klešč



KaVo priporoča, da vpenjalni sistem očistite oz. negujete enkrat tedensko.

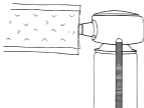
- ▶ Pri tem odstranite frezalo ali brus in s konico pršilne pipice popršite v odprtino.



Navodilo

Postopek vzdrževanja opravite v skladu z opisom v „Nega s pršilom KaVo Spray“.

6.5.2 Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje: Nega s KaVo SPRAYrotorjem



KaVo priporoča, da izdelek negujete dvakrat dnevno (opoldan in zvečer po zaključku dela) in po vsakem strojnem čiščenju in pred vsako sterilizacijo.

- ▶ Glavo snemite s spodnjega dela.

- ▶ Odstranite frezala ali bruse.
- ▶ Izdelek namestite na primerno sklopko **KaVo SPRAYrotor** in prekrijte z vrečko Cleanpac.
- ▶ Vzdrževanje izdelka.

Glejte tudi: Navodilo za uporabo **KaVo SPRAYrotor**

6.5.3 Sredstva za vzdrževanje in sistemi za vzdrževanje - Vzdrževanje: Nega s KaVo QUATTROcare



Naprava za čiščenje in nego z ekspanzijskim tlakom za večji učinek čiščenja in nege.

KaVo priporoča, da izdelek negujete dvakrat dnevno (opoldan in zvečer po zaključku dela) in po vsakem strojnem čiščenju in pred vsako sterilizacijo.

- ▶ Glavo snemite s spodnjega dela.
- ▶ Odstranite frezala ali bruse.
- ▶ Vzdrževanje izdelka.

Vzdrževanje vpenjalnih klešč

KaVo priporoča, da vpenjalni sistem očistite oz. negujete enkrat tedensko.

Glejte tudi: Navodilo za uporabo **KaVo QUATTROcare**



- ▶ Pri tem odstranite frezalo ali brus in s konico pršilne pipice popršite v odprtino.
- ▶ Nato obdelajte z navedenimi negovalnimi sredstvi in sistemi.

Glejte tudi: 6.5.3 Nega s KaVo QUATTROcare, stran 67

6.6 Ovojnina



Navodilo

Sterilizacijska vrečka mora biti dovolj velika za instrument tako, da ovojnina ni prenapeta.

Embalaža za predmete za sterilizacijo mora ustrezati veljavnim standardom glede kakovosti in načina uporabe ter mora prav tako biti primerna za postopek sterilizacije!

-
- ▶ **Medicinski izdelek posamično zavarite v sterilizacijsko ovojnino (npr. KaVo STERlclav vrečke **Mat. št. 0.411.9912**)!**

6.7 Sterilizacija

Sterilizacija v parnem sterilizatorju (avtoklav) EN 13060 / ISO 17665-1



PREVIDNO

**Predčasna obraba in motnje delovanja zaradi neustreznega vzdrževanja in nege.
Skrajšana življenjska doba izdelka.**

- ▶ Pred vsakim sterilizacijskim ciklusom je potrebno medicinski izdelek negovati z negovalnimi sredstvi KaVo.

**PREVIDNO**

Kontaktna korozija zaradi vlage.
Poškodbe na izdelku.

- ▶ Po sterilizacijskem ciklu izdelek takoj vzemite iz parnega sterilizatorja!



Medicinski izdelek je temperaturno obstojen do maks. 138 °C (280.4 °F).

KaVo priporoča npr.

- STERlclave B 2200/ 2200P podjetja KaVo
- Citomat/ K-serija podjetja Getinge

Izmed naslednjih gravitacijskih postopkov je mogoče izbrati primeren postopek (odvisno od razpoložljive naprave).

Avtoklavi s trojnim vakuumom, min. 4 minute pri $134\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$ ($273\text{ °F} \pm 1.8\text{ °F}$)

Avtoklavi z gravitacijskim postopkom, min. 10 minut pri $134\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$ ($273\text{ °F} \pm 1.8\text{ °F}$)

Avtoklavi z gravitacijskim postopkom, min. 60 minut pri $121\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$ ($250\text{ °F} \pm 1.8\text{ °F}$)

Področje uporabe v skladu z navodili za uporabo proizvajalca.

6.8 Shranjevanje

Pripravljene izdelke po možnosti skladiščite zaščitene pred prahom v suhem, temnem in hladnem prostoru, v katerem ni klic.



Navodilo

Upoštevajte rok trajnosti predmetov za sterilizacijo.

7 Pomožna sredstva

Dobavlja se preko specializiranih trgovin z zobozdravstveno opremo.

Kratko besedilo o materialu	Mat.-štev.
Stojalo za instrumente 2151	0.411.9501
Cleanpac 10 kosov	0.411.9691
Podloga iz mehkega papirja 100 kosov	0.411.9862

Kratko besedilo o materialu	Mat.-štev.
KaVo Spray 2112 A	0.411.9640
ROTAspray 2142 A	0.411.7520
QUATTROcare plus Spray 2108 P	1.005.4525

1.007.4413 · kb · 20091125 - 01 · sl



KaVo. Dental Excellence.